

March 14, 2019 - Episode Introduction

Italian	English Translation
giovedì	Thursday
Benvenuti	Welcome
settimanale	weekly
ascoltatori	listeners
discuteremo	we will discuss
di attualità	about current events
Inizieremo	We will begin
delle indagini	of investigations
sul	on
dopo lo schianto	after the crash
sono rimaste uccise	were killed
a bordo	on board
parleremo	we will talk
di una nuova legge	about a new law

l'ingresso	the access
non vaccinati	unvaccinated
vi racconteremo	we will tell you
mostra	shows
siano correlati	are related
di una decisione	about a decisione
di scherma	fencing
riconosce	recognizes
il duello con le spade laser	the lightsaber duelling
finzione	fiction
Sapevo	I knew
ti avrebbe entusiasmato	you would be excited
Ne	About it
sarà dedicata	will be dedicated
sulla grammatica	about the grammar
vi spiegheremo	we will explain
discussione	debate
di festeggiare	to celebrate
ogni anno	every year

per assistere	to attend
alle sfilate dei carri allegorici	to the parades floats
vanta	boasts
dozzine	dozens
di tradizioni carnevalesche	of Mardi Gras traditions
vale assolutamente la pena	is absolutely worth
dei carri mascherati	of floats
gli antichissimi carnevali	the ancient carnivals
il tripudio	the feast
di allegria	of joy
coriandoli	confetti
ti travesti	do you dress up
mi piaceva molto	I really liked
ho smesso	I stopped
di conoscere	to know
di questo aneddoto	of this story
introduciamo	let's introduce
Mettersi (qualcosa) in testa	To place (something) into one's head
di questo modo di dire	of this expression

sui	about
i giovani italiani	young Italians
sono spesso etichettati	are often labeled
"mammoni"	"mama's boy"
impenitenti	unrepentant
Scommetto	I beg
devi aspettare	you must wait
alle notizie della settimana	to the news of the week

Sotto esame il nuovo velivolo della Boeing dopo un incidente mortale

Italian	English Translation
Sotto esame	Under scrutiny
velivolo	jet
mortale	deadly
è precipitato	crashed
dopo il decollo	after the takeoff
uccidendo	killing
disastro aereo	plane crash
si verifica	happens

partito da	originated in
era diretto	was en route
dopo aver riscontrato	after detecting
alcuni	a few
nel portare in quota	to ascend
a una velocità stabile	with a stable speed
una richiesta di aiuto	a distress call
si è schiantato	crashed
qualche istante dopo	moments later
provenivano	came
c'erano	there were
almeno	at least
impiegati	employees
alcuni dei quali	some of whom
si stavano recando	were headed
sull'ambiente	about environment
Il velivolo	The plane
rimasto coinvolto	involved
nello schianto	in the crash

in cui	in which
morirono	died
hanno sospeso	suspended
a scopo precauzionale	as a precaution
le operazioni di volo	operations
bandendoli	banning them
spazio aereo	airspace
obbligandoli	forcing them
a rimanere a terra	to stay grounded
sono stati recuperati	were recovered
la scatola nera	the flight recorder
i registratori di volo	the voice recorders
dovranno ora essere analizzati	will now be analysed
in meno di sei mesi	in less than six months
inconcepibile	unthinkable
hanno fatto bene	were right
a far rimanere a terra	to ground
Non ci si può permettere	No one can afford
di aspettare	to wait for

È un rischio troppo alto	There's too much of a risk
ci sono	there are
utilizzano	use
quel modello	that model
la maggior parte di questi	most of these
sono andati a buon fine	have gone fine
Viene da chiedersi	It makes you wonder
è andato storto	went wrong
lo scorso autunno	last fall
si sono lamentati	complained
dovrebbero essere lasciati a terra	should be grounded
delle indagini	of the investigations
potrebbe causare	could cause
disagi	disruption
ancora non si sa	we don't know yet
è successo	happened
Non sarebbe	It would not
è costretta a	is forced to
flotta	fleet

È successo	Happened
fu costretta a	was forced to
alle compagnie aeree	airlines
di non far volare	not to fly
prendevano fuoco	were catching fire
erano in funzione	were in service
la perdita economica	the economic loss
non fu	was not

In Italia vietato l'accesso a scuola ai bambini non vaccinati

Italian	English Translation
vietato l'accesso	no admission
ai bambini non vaccinati	to unvaccinated children
è stato reso noto	was announced
sprovvisi	without
della certificazione vaccinale	immunization records
non sarebbero più stati ammessi	would not have been admitted
sono scaduti i termini	expired
di una misura temporanea	of a temporary measure

nei confronti degli obblighi vaccinali	about vaccination requirements
è tornata in vigore	took effect
una precedente	a previous
più rigida	stricter
impone	mandates
fino a	up to
non siano ammessi	are not admitted
a meno che	unless
forniscano	give
morbillo	measles
orecchioni	mumps
rosolia	rubella
varicella	chickenpox
devono	must
anche senza	even without
possono incorrere	could face
multe	fines
che consentiva	allowing
l'ingresso	to access

di averli fatti	they had them
l'obbligo	obligation
certificato medico	doctor's note
nella sola	just
oltre	more than
non è stato consentito	were not allowed
Secondo	According to
la copertura vaccinale	vaccination rates
intorno	about
grazie	thanks to
dell'avvento	of the introduction
era scesa	decreased
sotto	below
buon senso	sanity
Il ritorno in vigore	The enforcement
un bel sollievo	a huge relief
genitori	parents
tuttavia	however
un provvedimento	a measure

stia lavorando	is working
più morbida	more permissive
nei confronti	towards
dell'obbligo vaccinale	vaccination requirements
scetticismo	skepticism
soprattutto	most of all
rivista	journal
metteva in relazione	linked
del tutto	entirely
confutato!	disproven!
a pensare	to think
pericolosi	dangerous
abbiano paura	they are afraid
dica loro	tells them
quello che devono fare	what they must do
in un momento	at a time
mettono in dubbio	are dubious
venga	comes
salute pubblica	public health

Pensa	Consider
all'epidemia	the outbreak
Non sarebbe mai avvenuta	It would not have happened
La penso come te	I am with you
Dico solo	I am just saying
per cui	why
testimonianze	opinions
contro	against
il loro modo di vedere le cose	their perspective
lusso	luxury
si permettono	dare
in molti	the majority
motivo per cui	reason why
cambiasse	changed
metterebbe più in dubbio	would question

Un nuovo studio associa i governi populistici a una maggiore uguaglianza economica

Italian	English Translation
associa	links

a una maggiore	to a greater
uguaglianza	equality
condotta da	conducted by
ha scoperto	has found
sono correlati	are associated
una notevole	a sizable
di disuguaglianza	of inequality
ha anche evidenziato	has also shown
sono spesso legati	are often linked
a un calo	to a reduction
dei vincoli	of constraints
a una minore libertà di stampa	to less press freedom
hanno tenuto sotto controllo	monitored
i cambiamenti	changes
dopo l'ascesa	after the rise
paesi	countries
alle aspettative	to the expectations
hanno subito	underwent
un'inflexione	a reduction

netta	clear
pronunciato	sizeable
di sinistra	left-wing
lo scomparso	the late
di destra	right-wing
raccolti	collected
può costituire	can pose
minaccia	threat
essendo emerso	because it emerged
all'aumento	to the increase
diminuzione	decrease
sistemi di controllo costituzionali	constitutional checks
sembrano produrre	appear to boost
nell'affluenza alle elezioni	voter turnout
avvertono	warn
oggetto di	subjected to
partono	start
significa	means
hanno sempre avuto ragione!	were right all along!

spesso	often
di pari passo	together
te ne potrei dare	I could give you
diverse	many
di coinvolgere	to involve
si sentono ignorate	feel ignored
tradizionali	established
Quale che sia	Whatever
si porta appresso	comes with it
non corrette	unfair
disposti a	willing to
crescita	rise
fanatismo	bigotry
in sé	in itself
Posso capire	I can understand
trovino	find
norme di governo	government regulations
hanno costituito un beneficio	have benefited
nessun altro	no one else

ottengano	gather
consenso	support

I duelli con le spade laser diventano uno sport ufficiale in Francia

Italian	English Translation
I duelli	dueling
spade laser	lightsaber
Per la gioia	To the delight
appassionati	fans
scherma	fencing
gara	competition
si è svolta	took place
che hanno portato	that led
di spingere	to motivate
i giovani	young people
I giovani d'oggi	The new generations
se non	except
pollici	thumbs
a dotare	to provide

Quanto	As far as
alle modalità di sfida	competition rules
scontro	match
dura	lasts
I colpi	Strikes
testa	head
corpo	body
valgono	are worth
gambe	legs
braccia	arms
ne	of them
mani	hands
Vince	The winner is
duellanti	fighters
riesce a ottenere	reaches
guadagnare	earn
punteggio	number of points
concesso	allotted
A differenza	Unlike

quello che avviene	what happens
stoccate	thrusts
devono partire	must start
punta	tip
dell'arma	of the weapon
dietro	behind
spalle	shoulders
spadaccino	fencer
così che	so that
il pubblico	the audience
colpi	blows
maggiore effetto	more dramatic
mi rende	makes me
Avrei voluto	I wish
ci fossero	were there
ero ragazzino io	I was a teenager
davvero	truly
possa diventare	it could become
non tanto presto	not anytime soon

Non sembra	It does not seem
genere	kind
abbia un grande seguito	has a big enough following
Lo avrà...	It will...
di fingere	to pretend
combatte	fighting
In effetti	Actually
Perché non	Why don't we
invece	instead
In realtà	Actually
l'arrampicata sportiva	climbing
sono già stati ammessi	have already been confirmed
tendenza?	trend?
Credimi	Trust me
un giorno	some day

Grammar - Using the *passato prossimo* and the *imperfetto* together

Italian	English Translation
l'allegria	the cheerfulness

le maschere	the masks
i carri allegorici	the carnival floats
i coriandoli	the confetti
travestirmi	to dress up
particolari	unusual
ho smesso	I quit
aver subito	having suffered
delusione	disappointment
grave	serious
calarmi nei panni	step into the shoes
storici	historical
quinta elementare	fifth grade
re inglese	English king
scelta	choice
Scommetto	I bet
il più ammirato	the most admired
da indossare	to wear
cura	attention
i particolari	the details

un abbigliamento	an outfit
sfarzoso	splendid
vinaccia	pomace
pancia posticcia	fake belly
una palla	a ball
I miei compagni	My friends
hanno deriso	they ridiculed
a loro dire	according to them
strano	strange
buffo	funny
tu ci sia rimasto malissimo	were very upset
mai più	never again
manifestazioni	events
si tengono	are held
frastornanti	deafening
folla	crowd
di gran lunga	by far
recarmi	to go
altrettanto	equally as

divertenti	fun
singolare	unique
barche allegoriche	decorated boats
sfilano	parade
allegramente	happily
antichi	ancient
affascinante	fascinating
gli abiti rinascimentali	Renaissance clothing
potente	powerful
una rievocazione storica	a historical reenactment
vivere	experience
intorno	around
dame	ladies
cavalieri	knights
principesse	princesses
cortigiani	courtiers
perfino	even
faceva le veci	played the part

tocca a te	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
poco noto	not well-known
comune	town
secoli	centuries
alberi	trees
il martedì grasso	Shrove Tuesday
interamente	entirely
edera	ivy
bosco	woods
bussano alle porte	they knock on the doors
primavera	Spring
musiche folkloristiche	folk music
buon cibo	good food

Expressions - Mettersi (qualcosa) in testa

Italian	English Translation
Mettersi (qualcosa) in testa	To place (something) into one's head
lo stereotipo	the stereotype

ossia	or rather
eccessivamente legati	excessively attached
genitori	parents
tarda età	late age
attuale	relevant
come mai	how come
argomento	topic
un'indagine	an investigation
in aumento	increasing
la percentuale	the percentage
più alta	highest
la Grecia	Greece
la Croazia	Croatia
Non ne sono stupita	I am not surprised
Rispecchia	It reflects
sta attraversando	is going through
per niente	at all
Innanzitutto	First of all
piuttosto semplicistico	rather simplistic

Sicuramente	Surely
ha un ruolo	plays a role
non si può negare	it cannot be denied
oggiogiorno	nowadays
più spesso	more often
una scelta	a choice
diventare	to become
la disoccupazione	unemployment
altissimi	very high
contare	consider
saltuari	occasional
percepiscono	they receive
stipendi	salaries
talmente bassi	so low
non consentono loro	they don't allow them
Bisognerebbe smetterla	One should quite
tetto	roof
diventa	becomes
riparo	shelter

innegabile	undeniable
attaccati	attached
comodità	convenience
coetanei	peers
sono tutt'orecchi	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
organi di stampa	the press
politici	politicians
sfaticati	good-for-nothing
viziati	spoiled
pigri	lazy
ormai	at this point
giudizi	judgements
ingiusti	unfair
perduta	lost
cioè	that is
incapace	incapable
versano	are going through
politiche sbagliate	bad policies

speranza	hope
frasi fatte	set phrases
locuzione	expression
credere	to believe
formarsi una convinzione	to form a belief
erronea	mistaken
accezione	meaning
atteggiamento un po' supponente	rather pretentious attitude
chi nutre pretese	one who entertains claims
in base a una convinzione narcisistica e infondata	based on a narcissistic and unfounded belief
prestigio sociale	social status
diritti	rights
facoltà intellettive	intellectual abilities
sfumatura	nuance
ostinarsi	to be set on
intestardirsi	to insist on
sfida	challenge
sarcasticamente	sarcastically
comportamento	behavior

che insegue un sogno irrealizzabile	who is pursuing an impossible dream
obiettivo	goal
meramente	purely

Quiz - Part I

Italian	English Translation
Gli uomini	The men
<i>rompere</i>	to break
i gioielli	the jewels
l'eventuale discorso	possible conversation
fare due chiacchiere	to chat
lo stesso	anyway

Quiz - Part II

Italian	English Translation
sole	sunbathed
entro	by
riuscire	to succeed
arrabbiarsi	to get angry